

1



ALBA

Y

GAEEL



Reviewers

Beatriz Aguilar Hebles

Lincoln School (RI)

Adrián Arias Palomo

Veazie Community School (ME)

Raquel Avilés Torres

Edmonton Catholic School Distric (CAN)

Rosario Bernabeu Fernández

Far Hills Country Day School (NJ)

Karina Bustamante

International School of Brooklyn (NY)

Diana Chery-Ramírez

Trinity School (NY)

Judy Chmiel

Profesora particular (FL)

Luis Elías Ruiz

Trinity School (NY)

Rosalba Esparragoza

Davidson College (NC)

Fabián González

Instituto Cervantes (NY)

Clara Gorman

Ethical Culture Fieldston School (NY)

Wendy Guardado

Dual Language Middle School (NY)

Ana Gutiérrez

The Chapin School (NY)

Lori Langer de Ramírez, Ed. D.

The Dalton School (NY)

Marta Llath Barrera

Riverdale Country School (NY)

Rebeca Madrigal

Dos Puentes Elementary School (NY)

Myrna Maldonado

Grace School (TX)

Cristina Martino

Vineyard Montessori School (MA)

Ellys Mattos

E Cubed Academy (RI)

Eric Meza

Profesor particular (NY)

Mónica Monzón

New Springs Schools (FL)

Laura Múrtula-Montanyà

Brooklyn Friends School (NY)

Ana Palacios

New Rochelle Primary School (NY)

Óscar Pau

International School of Brooklyn (NY)

María Sanz

Renascence School International Orange County (CA)

Susana Solorza

Holy Name of Jesus Catholic School (KY)

Linda Villadoniga

World Language Consultant (FL)

Marjorie Vera

Bay Ridge Prep (NY)

ALBA Y GAEL was designed to comply with **ACTFL World-Readiness Standards for Learning Languages**:

COMMUNICATION

Communicate in Spanish: Communication is at the heart of *ALBA Y GAEL*'s pedagogical approach. The ultimate goal is for students to acquire communication skills, and *ALBA Y GAEL* exposes students to real-life experiences to practice the **three modes of communication: interpersonal, interpretative and presentational**.

CULTURE

Gain Knowledge and Understanding of Other Cultures: **Culture** is present throughout all units. The main characters are a girl from Spain: Alba, and a boy from Mexico: Gael. They share stories and experiences from both their own cultures and come across other cultures as well.

CONNECTIONS

Connect with Other Disciplines and Acquire Information: **Connection** is a key element in *ALBA Y GAEL*. Students establish connections with other disciplines and reinforce what they have already learned. Mathematics, arts, music, social studies, science, as well as other subjects and topics, are part of the children's experiences while they learn Spanish with *ALBA Y GAEL*.

COMPARISONS

Develop Insight into the Nature of Language and Culture: *ALBA Y GAEL*'s family and friends introduce children to the **diversity** of the Spanish-speaking world. In this way, children begin to have a deeper understanding into their own culture and language while learning to value different Spanish-speaking cultures and **the variety** within the Spanish language.

COMMUNITIES

Participate in Multilingual Communities at Home & Around the World: *ALBA Y GAEL* has been created for learners who will be part of **multilingual** and **multicultural communities** in a global society. For this reason, *ALBA Y GAEL* offers activities that connect language learners with the world outside the classroom.

LA PÁGINA DE ENTRADA

Each unit of **ALBA Y GAEL** begins with a dynamic two-page illustration that visually introduces the theme and vocabulary of the unit. This opening spread is accompanied by an audio track with sounds that bring the illustration to life and help students both familiarize themselves with the vocabulary and connect the content of the illustration to their own experiences.

Cada unidad de **ALBA Y GAEL** se abre con una ilustración a doble página que presenta los contenidos que se trabajarán a lo largo de la unidad. Esta ilustración está acompañada por una pista de audio con sonidos que dan vida a las imágenes y ayudan a los estudiantes a familiarizarse con el vocabulario y a conectar el contenido de la imagen con sus propias experiencias.



LAS LUPAS

The CON LUPA sections practice the material of the unit through activities designed to facilitate learning. Each CON LUPA section begins with three smaller images from the opening illustration that are used to present a meaningful and realistic conversation. From there, students practice, read, listen, act, paint, cut, and sing. The objective of these activities is to teach learners to complete real and significant tasks, and to give them tools for success in the learning of Spanish.

In the **Ahora tú** activities, students collaborate, interact, and produce oral and written texts. The interactions encourage group work and the topics allow students to work in familiar contexts.

ALBA Y GAEL includes songs composed specifically to practice the contents of the units. The melodies are inspired by known and danceable rhythms, while the lyrics are fun and designed for students to learn effortlessly and have fun.

UNIDAD 2 CON LUPA 1

Escucha y señala quién habla.

Escucha las frases y repite. Después, lee los diálogos con un compañero o una compañera.

a. ¡Feliz cumpleaños, Gael!
¡Muchas gracias!

b. Alba, tengo una bicicleta nueva.
¡Qué bien! ¿De qué color es?
Roja y azul.

Mira, lee y relaciona.

- un tren
- una bicicleta
- un auto
- un juego
- una patineta
- un libro

30 minutos

Las secciones CON LUPA trabajan los contenidos de la unidad mediante actividades diseñadas para facilitar el aprendizaje. Cada sección CON LUPA comienza con tres imágenes que provienen de la ilustración principal y que se utilizan para presentar un diálogo significativo y creíble. A continuación, los estudiantes practican, leen, escuchan, representan, pintan, cortan y cantan. El objetivo de estas actividades es capacitarlos para realizar tareas reales y significativas, y darles herramientas para tener éxito en el aprendizaje del español.

En las actividades **Ahora tú** los estudiantes colaboran, interactúan y producen textos orales y escritos. Las interacciones fomentan el trabajo en equipo y los temas permiten que los estudiantes trabajen en un contexto familiar.

ALBA Y GAEL contiene canciones compuestas para trabajar los contenidos de las unidades. Las melodías están inspiradas en ritmos conocidos y bailables, y las letras son divertidas y están pensadas para que los estudiantes aprendan fácilmente y se diviertan.

MIS PALABRAS

1 Mira, escucha y repite.

el regalo el juego el pastel el globo el auto el refresco

el tren el libro la piñata la patineta la limonada

2 Recorta, clasifica las palabras y compara con un compañero o una compañera.

los objetos de la fiesta de Gael

la familia de Gael

3 Recorta las cartas, escucha a tu profe y juega.

El auto.

¡Yo tengo el auto!

¡Y yo!

36 trabaja y más

MIS PALABRAS

The MIS PALABRAS section gathers the essential vocabulary from each unit and practices it in a controlled and meaningful way through audiovisual activities, games, and songs.

La sección MIS PALABRAS recoge el vocabulario esencial de cada unidad y lo trabaja de forma controlada y significativa a través de actividades audiovisuales, juegos y canciones.

GRAMÁTICA VISUAL

The GRAMÁTICA VISUAL section is designed for students to understand the grammar in a simple and fun way.

Learning is reinforced by illustrations, colors, and shapes: **ALBA Y GAEL** uses a color code to distinguish masculine, feminine, plural, and singular words. In this way, retention of new material is enabled through the use of visual resources.

La sección GRAMÁTICA VISUAL está diseñada para que los estudiantes entiendan la gramática de una manera divertida y sencilla.

El aprendizaje se refuerza con el uso de ilustraciones, colores y formas: **ALBA Y GAEL** tiene un código de colores para distinguir las palabras masculinas, femeninas, plurales o singulares. Se favorece así la fijación de los contenidos por medio de recursos visuales.

GRAMÁTICA VISUAL

1 Lee y mira.

MASCULINO el hijo el regalo

FEMENINO la hija la bicicleta

el padre la madre

MASCULINO PLURAL los hijos los hijos los regalos

FEMENINO PLURAL las hijas las bicicletas

2 Lee y mira.

mi globo mi pelota

tú globo tú pelota

sú globo sú pelota

3 Lee y mira.

TENER

yo tengo

tú tienes

él, ella tiene

Tengo una patineta nueva.

Alta tiene ocho años.

trabaja y más 37

DESCUBRIR EL MUNDO

Familias de todo el mundo

1 Lee la información sobre estas familias y relaciona con las fotos.

a Soy de Colombia. Yo me llamo Andrés y mi mamá se llama Silvia.

b Me llamo Cheryl y soy de Estados Unidos. Mi mamá se llama Tina y mi papá, Bill.

c Soy de Cuba. Yo me llamo Tania y mi hermana mayor se llama Yanet. Mi mamá se llama Ivalys, mi papá Orlando y mi abuela, Caridad.

d Me llamo Valentina y soy de Puerto Rico. Mi hermano se llama Noel y mis papás, Carlos y Angel.

2 Ahora tú Pega una foto y presenta a tu familia.

pega aquí tu foto

38 trabaja y más

DESCUBRIR EL MUNDO

This cultural and interdisciplinary section of **ALBA Y GAEL** covers topics such as family, music, dance, art, food, and animals.

DESCUBRIR EL MUNDO promotes a deeper understanding of the Spanish-speaking world and encourages students to reflect on their own culture.

Esta sección cultural e interdisciplinaria de **ALBA Y GAEL** cubre temas como la familia, la música, la danza, el arte, la comida y los animales.

DESCUBRIR EL MUNDO fomenta una comprensión más profunda del mundo hispanohablante y contribuye a que los estudiantes reflexionen sobre su propia cultura.

PRACTICO EL ESPAÑOL

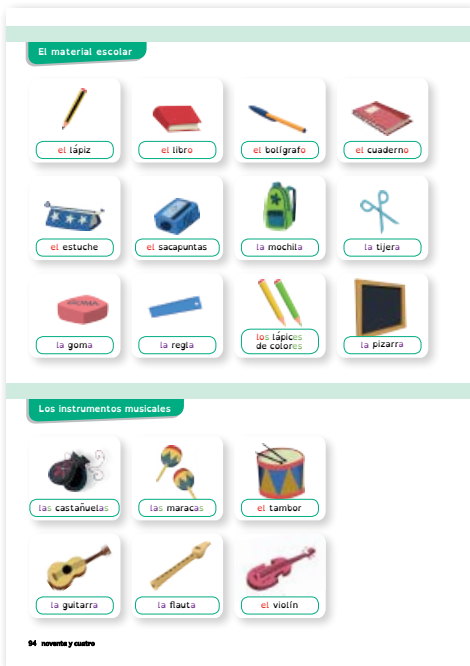
The primary objective of PRACTICO EL ESPAÑOL is to ensure students are capable of completing a task in which all of the vocabulary and grammar of the unit is activated. This activity also promotes imagination and creativity through oral, written, and artistic expression.

In addition, this final task gives teachers the opportunity to assess the progress of each student and create personalized follow-up plans.

El objetivo principal de PRACTICO EL ESPAÑOL es que los estudiantes sean capaces de realizar una tarea en la que se activa todo el vocabulario y la gramática de la unidad. Esta actividad promueve, además, la imaginación y la creatividad por medio de la expresión oral, escrita y plástica.

Además, esta tarea final da a los profesores la oportunidad de verificar los progresos de cada estudiante y hacer un seguimiento personalizado de su aprendizaje.

ALBA Y GAEL also includes / cuenta también con:




MINIDICCIONARIO

ALBA Y GAEL offers a complete MINI VISUAL DICTIONARY, organized by topic, in which students can find all of the most important words from the units: colors, animals, food and drink, countries and nationalities...

In this way, students will have access to the vocabulary in a useful, organized, and visual way. Also, students can expand the dictionary with their own words.

ALBA Y GAEL ofrece un completo MINIDICCIONARIO visual organizado por temas en el que los estudiantes podrán consultar todas las palabras importantes de las unidades: los colores, los animales, la comida y la bebida, los países y las nacionalidades...

De esta manera, los estudiantes tendrán acceso al vocabulario de manera útil, ordenada y visual. Además, este MINIDICCIONARIO les ofrece la posibilidad de ampliarlo con sus propias palabras.

ALBA Y GAEL's CUT-OUT MATERIAL corresponds to activities with this icon .

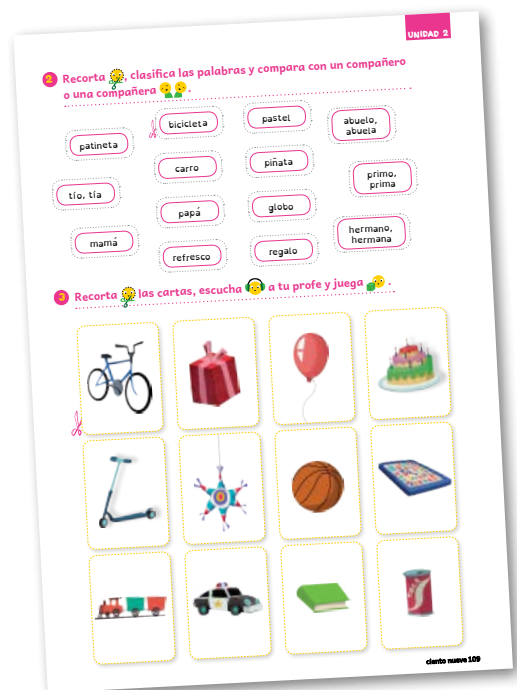
These are fun, useful, and motivating tasks designed as learning tools to help students develop both their imaginations and their psychomotor skills.

El MATERIAL RECORTABLE de **ALBA Y GAEL** está asociado a las actividades que contienen este icono: .

Es un material divertido, útil y motivador, y está diseñado como una herramienta de aprendizaje que ayuda a los estudiantes a desarrollar su imaginación y sus habilidades psicomotoras.



RECORTABLES



LOS ICONOS DE ALBA Y GAEL



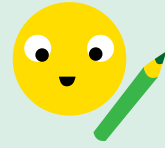
escucha



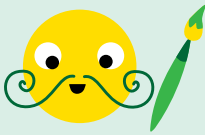
habla



repite



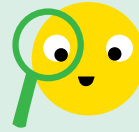
escribe



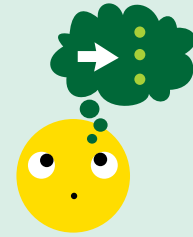
dibuja



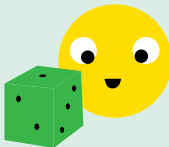
recorta



mira



relaciona



juega



representa



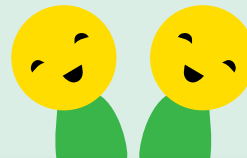
canta



señala



lee



habla con tus compañeros



DIGITAL RESOURCES

difusion.us/albaygael/elearn

INTERACTIVE DIGITAL
VERSION OF THE STUDENT'S
BOOK AND WORKBOOK

SELF-CORRECTING
ONLINE ACTIVITIES

AND MUCH MORE (AUDIO
PROGRAM, SONGS,
GAMES...)

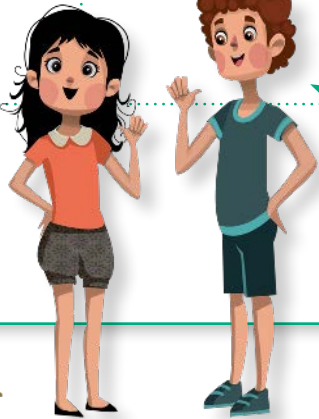
- Homework assignments
- Messaging
- Tracking students' progress (grade book, statistics, etc.)
- Master classes: facilitate department coordination
- Customization: fully customized manual

SCOPE AND SEQUENCE

	COMMUNICATION	VOCABULARY
Unidad 0 BIENVENIDOS (p. 10)	<ul style="list-style-type: none"> • Saludar. • Deletrear. • Decir el país y la nacionalidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Saludos. • El abecedario. • Los miembros de la familia. • Países de habla hispana y las nacionalidades.
Unidad 1 ¡HOLA! (p. 16)	<ul style="list-style-type: none"> • Saludar y despedirse. • Presentar y presentarse. • Preguntar y responder ¿Qué tal? • Identificar objetos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Saludos y despedidas. • Los colores. • Objetos cotidianos.
Unidad 2 EL CUMPLEAÑOS DE GAEL (p. 28)	<ul style="list-style-type: none"> • Felicitar. • Ofrecer y recibir regalos. • Preguntar y decir la edad. • Expresar la posesión. • Hablar sobre la familia y el parentesco. • Preguntar y decir la nacionalidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • La familia. • Los números del 0 al 15. • Los regalos y los objetos de una fiesta de cumpleaños. • Expresiones: ¡Feliz cumpleaños!...
Unidad 3 LA CLASE DE MÚSICA (p. 40)	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar e informar sobre la existencia de un objeto. • Expresar cantidades. • Hablar de operaciones matemáticas. • Hablar sobre la rutina y las actividades escolares. 	<ul style="list-style-type: none"> • El material escolar. • Los instrumentos musicales. • Los números del 16 al 30. • La rutina y las actividades escolares.
Unidad 4 LA CASA DE GAEL (p. 52)	<ul style="list-style-type: none"> • Hablar sobre la casa y las partes de la casa. • Situar objetos. • Describir actividades diarias. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las partes de la casa. • Los muebles. • Los días de la semana. • Las actividades cotidianas.
Unidad 5 ALBA "MINICHEF" (p. 64)	<ul style="list-style-type: none"> • Expresar deseos. • Expresar gustos sobre alimentos y bebidas. • Expresar necesidades. • Hablar de los ingredientes de un plato o de una receta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentos y bebidas. • Las frutas. • Algunos verbos relacionados con la cocina.
Unidad 6 LA TIENDA DE MASCOTAS (p. 76)	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar y hablar de gustos y preferencias sobre animales y mascotas. • Explicar y argumentar. • Hacer descripciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las mascotas. • Adjetivos para describir. • Las partes de los animales. • Repaso del léxico de otras unidades.
MINIDICCIONARIO (p. 88)		
RECORTABLES (p. 106)		

GRAMMAR	DESCUBRIR EL MUNDO	PRACTICO EL ESPAÑOL
<ul style="list-style-type: none"> • Me llamo / se llama. • Verbo ser: soy mexicano/a, soy español/a. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Me llamo, te llamas, se llama. • Los artículos: un/una. • El masculino y el femenino en los sustantivos. • ¿Qué es? Es un... / Es una... • La concordancia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arte mexicano: Frida Kahlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • La caja de Español.
<ul style="list-style-type: none"> • El verbo tener. • La preposición de. • El artículo definido: el, la, los, las. • Los posesivos: mi, tu, su. 	<ul style="list-style-type: none"> • Familias de todo el mundo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mi cumpleaños.
<ul style="list-style-type: none"> • Los artículos en plural: los/las, unos/unas. • La concordancia del adjetivo en singular y plural. • ¿Cuántos/as...? • El verbo haber. • El presente singular de los verbos terminados en -ar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Músicas del mundo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mis personas favoritas.
<ul style="list-style-type: none"> • El presente singular de los verbos terminados en -ar, -er, -ir. • El verbo estar. • Las expresiones de lugar. • De + el = del. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arte español: Joan Miró. 	<ul style="list-style-type: none"> • Una parte de la casa.
<ul style="list-style-type: none"> • El verbo querer. • (No) Me/te/le gusta(n). • (No) me gusta mucho, no me gusta nada. • El presente singular y la primera persona del plural. 	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentos del mundo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El batido de frutas.
<ul style="list-style-type: none"> • Los demostrativos: este, esta, estos, estas. • La tercera persona de los verbos en singular y en plural: Este loro es... / Estos loros son... • ¿Por qué...? / Porque... 	<ul style="list-style-type: none"> • Animales del mundo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El libro de las mascotas de la clase.

Hola soy Alba.



Yo soy Gael.